

St. Mary Immaculate

Catholic Church

&

St. Peter Mission

February 14th 2021

VI Sunday of Ordinary Time



Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm English

7:00 pm Español

Sunday: 10:30 am English

12:00 pm Español

Weekdays: 9am - Wed, Thurs, & Fri

Holy Hour and

Confessions:

Every Thursday from 7:00pm till 8:00pm at Church.

Hora Santa y

Confesiones

Cada Jueves de 7:00pm a 8:00pm en la Iglesia.

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

Mass Schedule:

Sunday: 8:30 am (English)

Weekdays: 9:00 am Tuesdays (English)

Office Hours—Horas de Oficina

Tuesday-Friday—Martes a Viernes:

12 pm—4:00 pm

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

Pastor

Rev. Eliseo Avendaño

admin@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Lupita Silva

dre@stmaryslakeport.com

Diane Plante - Finance Comm. President

Jim Goetz - Parish Council President

Dixie Gleason —Bookkeeper

www.stmaryslakeport.com

admin@stmaryslakeport.com

FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

JESUS' WAY

Today's readings present a contrast between "Jesus' way" and the "old way." An example of the old way is the law given to Moses and Aaron about leprosy: the leper was unclean and cast out of the community. Jesus' way is the opposite: the leper is reached out to, touched, and finally cured.

Nor ought we think of the "old way" as restricted to the days of Moses and Aaron, or even to the "old" testament. The difference between the old way and Jesus' way arises in our own lives. We still choose, every day, to live in our old way or in Jesus' way.

Jesus dared to touch a leper, disregarding the old way. The leper then was changed forever. He felt a calling. He couldn't keep himself from proclaiming that he had been touched by Jesus (even though Jesus told him not to!). Once Jesus touches us, we are called to proclaim his way.



EL CAMINO DE JESÚS

Las lecturas de hoy presentan un contraste entre el "camino de Jesús" y el "camino viejo". Un ejemplo del camino viejo es la ley que recibieron Moisés y Aarón acerca de la lepra: el leproso era impuro y se echaba fuera de la comunidad. El camino de Jesús es lo contrario: el leproso se acerca, es tocado y finalmente curado.

Tampoco debemos pensar en el "camino viejo" como algo restringido a los días de Moisés y Aarón o incluso al "antiguo" testamento. La diferencia entre el camino antiguo y el camino de Jesús surge en nuestra propia vida. Todavía elegimos, todos los días, a vivir siguiendo el camino viejo o el camino de Jesús.

Jesús se atrevió a tocar a un leproso, sin tener en cuenta el camino viejo. Así el leproso fue cambiado para siempre. Se sintió llamado. No podía dejar de proclamar que había sido tocado por Jesús (¡a pesar de que Jesús le dijo que no lo hiciera!). Una vez que Jesús nos toca, estamos llamados a proclamar su "camino".

Get Ready for Lent Ash Wednesday February 17th 2021

5:30 pm St. Mary's (English)

7:00 pm St. Mary's (Spanish)

St. Mary Immaculate Cemetery plot.

Are you ready for the inevitable! Buy your plot for only \$ 465.00 5' x 10' For more information please call Chapel of the Lake Mortuary at (707) 994-5611

Cementerio de St Mary Immaculate ¿Estás listo para lo inevitable! Compre su espacio por solo 465.00 5' x10' Lugar para sepultura Para obtener más información, llame a Chapel of the lakes al (707) 994-5611



New Mass Schedule

For now we have mass only on Sunday and only at St Mary's. and it is outside, Bring warm clothes. No mass at St. Peter's.

Sundays 9:00 am English
10:30 m Spanish

Thank you for your understanding and donations.
God Bless.



Nuevo Horario de las Misas

Por ahora solo tenemos misa los domingos en Santa Maria.y es fuera, ven abrigado. No hay misa en San Pedro en Kelseyville.

Domingo 9:00 am (Ingles)
10:30 am (Español)

Próximas Pláticas Pre-Bautismales:

Se anunciarán las fechas .

En el salón de St. Mary's
Favor de hablar a la oficina para mas información
707-263-4401



When does Lent start?

This year, **Lent begins on Wednesday, February 17, 2021.** But before Lent even begins, there's Shrove Tuesday, the day before Lent, which is a time to "clean the soul," according to the [BBC](#) The first day of Lent is called Ash Wednesday. On Ash Wednesday, priests gather ashes from the previous [Palm Sunday](#) (more on that later) and rub them on congregants' foreheads.



¿Cuándo comienza la Cuaresma?

Este año la Cuaresma empieza el Miercoles 17 de Febrero de 2021, pero antes que empiece la Cuaresma esta el Martes de Carnaval el día anterior a la Cuaresma, que es un momento para limpiar el alma segun la BBC, el primer día de Cuaresma se llama Miercoles de Ceniza y ese día el Sacerdote recoge las cenizas de lo que sobro del Domingo de Ramos del año anterior y las frote en la frente de la congregacion.

Baptisms: Sunday or Saturday mass @ St Mary Immaculate

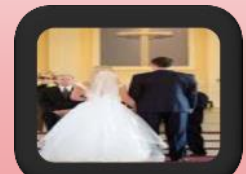
Bautismos: El domingo o el Sabado durante la misa @ St Mary Immaculate

Bodas: Sabado 1:30 pm @ St. Mary Immaculate

Weddings: 1:30 pm @St Mary Immaculate

Quinceañeras: Sabado 1:30 pm.

St Mary Immaculate



FEAST OF FAITH

The Gloria (2)

The Gloria is a rejoicing prayer, an exclamation of praise. It begins with the song of the angels at the announcement of the birth of Jesus (Luke 2:14), a heavenly burst of praise for God's loving action in the world.

But in the Gloria, the song goes on, leaping, as it were, from height to height, with every kind of praise, blessing, adoration, glory, and thanksgiving. We begin by thanking and praising God the Father; then we turn our gaze to Christ, the Lamb of God.

The paschal mystery of Christ's suffering, death, and resurrection is found here, at the heart of this prayer, which descends to the depths with Christ, but then rises with him to the heavens, where he is seated at the Father's right hand. The Gloria ends with a series of acclamations to Christ, emphasizing over and over that he "alone" is the Holy One, the Lord, the Most High, truly God, with the Father and the Holy Spirit. Our prayer of praise ends where it began, in the "glory of God the Father." The Gloria, with its arc leading us from the glory of God to the suffering of Christ and again to glory, is the pattern of the Mass itself. At the center of all our prayer is the sacrificial love of Christ.

—Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co.



FIESTA DE LA FE

Estar de pie en la liturgia

Esta es quizá una de las posturas más significativas en cuanto que nos remite directamente a la libertad gloriosa de los hijos e hijas de Dios mediante el sacramento del Bautismo. Son los hombres y mujeres libres quienes están de pie; es la Iglesia peregrina, que camina por este mundo y va de camino al Padre, a su principio y fin; es el pueblo sacerdotal, que como comunidad sacerdotal permanece de pie en su oración; es el pueblo de Dios que ofrece un sacrificio de alabanza y que por ello está de pie, dispuesto no sólo a celebrar esa Nueva Alianza, sino a permanecer de pie. En última instancia, estar de pie, es signo de resurrección, por ello es que ya no somos esclavos, sino libres. Es así que por medio del Bautismo nos hacemos compañeros de un Reino que prescinde de las armas y la violencia y que como elemento principal tiene la proclamación de la Buena Nueva. Por la misma razón, confesamos nuestras culpas de pie, para que Dios nos reivindique en el perdón; cantamos el himno del Gloria, proclamamos el Credo, presentamos nuestras ofrendas, oramos el Padrenuestro, comulgamos y recibimos la bendición. Somos el pueblo de Dios.

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.

Sunday 02/07/2021 Collection

\$1,583.00

Building Maintenance

\$1,068.50

Thank you ,Thank you!!!!

Have you considered making a gift to a charity in your will? This is a very special token of expressing the values you held during your life. Please consider also your faith community of St. Mary and St. Peter. By leaving a gift you will be leaving a legacy of faith to help to keep the light of Christ for all generations to come.

God Bless you!



St. Valentine's Day
February 14th
Dia de San Valentin
14 de Febrero.



MASS INTENTIOS

Sunday 14th 9:00 am

Sunday 14th 10:30 am



For a Trusted Opinion call...
Call Rian Sommerfield

3970 Main St. Kelseyville, CA 279-1846



Humanidad

Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community [mental health](#) agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological . (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de bajo costo, psicológicos . (707)525-1515. (Sant Rosa Ca)

Antoinette's School of Dance

Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.
Mail: 730 Crystal Lake
Way Lakeport, CA 95453
707- 263-5617



Mendocino-Lake Audiology
200 Lakeport Blvd. Lkpt
(707) 263 -9428 (WHAT)

Hearing Aids
Swim Plugs
Glynis Tambornini, M.S.,CCC-A
Audiologist 30+ years of experience

Hearing Tests
Sleep Plugs



Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11TH St. Lakeport 263-7023

Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner
We Provide the "Care" In After Care
263-0357 994-5611
1625 High St. Lakeport, CA
www.chapelofthelakes.com

Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451
800-811-5115
info@accomplishedinsurance.com
www.accomplishedinsurance.com

Flowers by Jackie

Pat Tyrrell
1859 No. High Street
Lakeport, CA 95453
flowersbyjackie@att.net
707-263-3326



Dr. Mark Buehnerkemper Optometrist

Family Vision Care

120 South Main Street
Lakeport, CA 95453
707-263-4294



Farmers Insurance Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728
Auto*Home*Life*Business

plambert@farmersagent.com
(707) 263- 7111
367 Lakeport Blvd.
Lakeport, CA



Wanda Holson-Lopez
Broker/Owner
DRE #01198282
707-292-0687
holson@pacific.net
Serving Northern California since 1995

24-HOUR HOTLINE
NORTH BAY SUICIDE PREVENTION
HOTLINE OF LAKE COUNTY
1-855-587-6373
Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



Knights of Columbus #7611 Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @
6:00pm



Westgate Petroleum

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,
CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Lincoln Leavitt

Insurance Agency
Tom Lincoln

850 N Main St.
PO. Box 850
Lakeport, CA 95453 707-263-7162

John H. Tomkins Tax Consultants Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA
QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—
Estate- Corporation

707.274-1843 p 707.274.1206 f

Jones Mortuary & Crematory

FD 311 / CR 395

"The only on-site crematory
In the county"

115 S. Main St. Lakeport, CA 95453

www.Jonesmortuarylakeport.com
707-263-5389



CIVIL ENGINEERS & LAND SURVEYORS

Clifford Ruzicka
2495 Parallel Drive,
Lakeport, CA 95453
www.ruzicka-engineering.com
707-263-6155

Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amama

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559
kelseyvilleappliance@yahoo.com

YOUR ADD HERE

YOUR ADD HERE